

«Le theatre»

(Fra) Traduction de Daria Sokolova

On s'approchait lentement de la scene
Sans se presser, avec précaution,
En tachant de ne toucher à personne,
Quand les lumières se sont allumées...

* * *

Il n'y avait pas beaucoup de spectateurs,
Mais ils regardaient avec intérêt,
En répondant et riant après
Quand sur scène se brisaient les cœurs.

* * *

Quand les destins se cassaient,
Ceux qui connaissaient leur succès
Jouaient leur role avec intérêt,
En baillant parfois près de la scène.

* * *

Le spectacle continuait,
L'un est sorti, l'autre est resté.
On est devenu présomptueux,
N'étant plus le nôtre. Mon Dieu!

On ne se souvient pas de l'amour...
On, jouant longtemps,
Perdant le prix du temps,
A décidé de partir pour toujours.

* * *

La scène nous a plu autant
Où les événements et les textes,
Où les frontières des années
Se sont mêlées légèrement.

* * *

On s'en allait à contrecœur,
En promettant de revenir au théâtre
En promettant de revenir un jour
Sur scène des grands noms.